

CERTIFICAZIONI INTERNAZIONALI

RICONOSCIUTE IN ALTERNATIVA A ESAME INTERNO

E TABELLE DI CONVERSIONE DEI RISULTATI

Corsi di Laurea triennali - Corsi di Laurea Specialistica - CLMG

Per tutti i corsi di studio l'accertamento delle conoscenze avviene mediante superamento di esame interno Bocconi o acquisizione di una certificazione internazionale fra quelle riconosciute dall'Università.

Il presente documento riporta sinteticamente l'elenco delle certificazioni riconosciute nei diversi casi, la conversione dei relativi risultati in voto espresso in trentesimi e le procedure per la registrazione in carriera.

Nota: per informazioni dettagliate relative a posizionamento delle lingue straniere in piano studi, modalità di scelta delle lingue, livelli d'uscita, si invita alla lettura della Guida all'Università in www.unibocconi.it/tuttostudenti.

Introduzione

Una certificazione internazionale può essere registrata in alternativa all'esame interno unicamente se soddisfa le seguenti condizioni:

- figura tra quelle riconosciute a tal fine dall'Università;
- presenta **livello** d'uscita e **area linguistica** compatibili con quanto previsto dal piano studi del corso di laurea dell'interessato;
- è stata conseguita entro **tre** anni rispetto alla presentazione della stessa presso la Segreteria del Centro Linguistico (solo il **TOEFL** deve essere presentato entro **due** anni dal sostenimento);
- è presentata in **versione originale direttamente da parte dell'interessato**, munito di tesserino universitario, presso la Segreteria del Centro Linguistico.

Livelli minimi d'uscita

I livelli minimi d'uscita richiesti per le lingue straniere sono:

Corsi di laurea triennali e Corso di laurea magistrale in giurisprudenza (codici: 6000, 30000) immatricolati dall'a.a. 2006-2007	Corsi di laurea triennali (codici: 5000) immatricolati fino all'a.a. 2005-2006	Corsi di laurea specialistica (codici: 8000, 20000)
<p>classi impartite in lingua italiana</p> <ul style="list-style-type: none"> • prima lingua C1 o B2 • seconda lingua B1 <p>Gli studenti che scelgono italiano come prima o seconda lingua hanno obbligatoriamente livello d'uscita C1.</p> <p>classi impartite in lingua inglese</p> <ul style="list-style-type: none"> • prima lingua C1 o B2 • seconda lingua B1 <p>Gli studenti che scelgono inglese come prima lingua hanno obbligatoriamente livello d'uscita C1.</p>	<p>tutti i CdL escluso DIEM</p> <ul style="list-style-type: none"> • prima lingua C1 o B2 • seconda lingua B2 o B1 <p>DIEM</p> <ul style="list-style-type: none"> • prima lingua C2, C1 o B2 • seconda lingua B2 o B1 <p>Gli studenti che scelgono inglese come prima lingua hanno obbligatoriamente livello d'uscita C1; se scelgono invece francese, portoghese, spagnolo o tedesco come prima lingua hanno livello d'uscita B2.</p>	<p>classi impartite in lingua italiana</p> <ul style="list-style-type: none"> • prima lingua C1 o B2 • seconda lingua B2 o B1 <p>Gli studenti che scelgono italiano come prima o seconda lingua hanno obbligatoriamente livello d'uscita C1.</p> <p>classi impartite in lingua inglese</p> <ul style="list-style-type: none"> • prima lingua C1 o B2 • seconda lingua B2 o B1 <p>Gli studenti che scelgono inglese come prima o seconda lingua hanno obbligatoriamente livello d'uscita C1.</p>

Area linguistica

L'area linguistica richiesta in sede d'esame è specifica per ordinamento e corso di laurea, in particolare:

- *general* (lingua generale) nei corsi di laurea triennale e per i primi due esami di prima lingua del CLMG (1° e 2° anno);
- *business* (lingua economica) nei corsi di laurea specialistica (escluso CLG);
- *legal* (lingua giuridica) nel corso di laurea specialistica CLG e per il terzo esame di prima lingua del CLMG (4° anno).

Per il CLG e CLMG, la seconda lingua è opzionale: didattica ed esami sono mutuati dalle classi dei corsi di lingua dell'area economico-aziendale e prevedono rispettivamente contenuti *business* (lingua economica) per il CLG e *general* (lingua generale) per il CLMG.

Si ricorda inoltre:

- per tutti i corsi di laurea triennali e per il CLMG, in sostituzione degli esami di prima lingua di 1° e 2° anno sono riconosciute anche le certificazioni internazionali delle rispettive aree di specializzazione (economica o giuridica)
- per tutti i corsi di laurea specialistica sono riconosciute anche certificazioni di lingua generale purché di livello C1 o C2.

**Tabella di conversione
Lingua Inglese**

Certificazioni internazionali	Livello e area linguistica	Ente erogatore	Risultato	Voto in trentesimi	Validità certificazione				
					LS impartito in italiano	LS impartito in inglese	Triennio impartito in italiano	Triennio impartito in inglese	CLMG
CPE Certificate of Proficiency in English	C2 general	University of Cambridge, ESOL Examinations (Cambridge ESOL)	A	30 e lode	SI	SI	SI	SI	SI
			B	30					
			C	29					
CAE Certificate in Advanced English sostenuto entro il 30/nov/2008 ¹	C1 general	University of Cambridge, ESOL Examinations (Cambridge ESOL)	A	30	SI	SI	SI	SI	SI
			B	28					
			C	26					
CAE Certificate in Advanced English sostenuto dal 1/dic//2008 ¹	C1 general	University of Cambridge, ESOL Examinations (Cambridge ESOL)	A	30	SI	SI	SI	SI	SI
			B	26					
			C	22					
TOEFL iBT ² Test of English as a foreign language - internet based test	C1 general	Educational Testing Service (ETS)	total score: 120	30 e lode	SI	SI	SI	SI	SI
			total score: at least 119	30					
			total score: at least 117	27					
			total score: at least 114 with no part with score lower than 25	24					
			total score: at least 112 with no part with score lower than 22	21					
			total score: at least 110 with no part with score lower than 22	18					
IELTS Academic International English Language Testing System	C1 general	University of Cambridge, ESOL Examinations (Cambridge ESOL)	average required: at least 8.0	30 e lode	SI	SI	SI	SI	SI
			average required: at least 7.5 with no part with score lower than 7.0	30					
			average required: at least 7.5 with no part with score lower than 6.5	27					
			average required: at least 7.0 with no part with score lower than 6.5	24					
			average required: at least 7.0 ³ with no part with score lower than 6.0	21					
			average required: at least 6.5 ³ with no part with score lower than 6.0	18					

Certificazioni internazionali	Livello e area linguistica	Ente erogatore	Risultato	Voto in trentesimi	Validità certificazione				
					LS impartito in italiano	LS impartito in inglese	Triennio impartito in italiano	Triennio impartito in inglese	CLMG
BEC Higher Business English Certificate Vantage	C1 business	University of Cambridge, ESOL Examinations (Cambridge ESOL)	A	30	SI escluso CLG	SI	SI escluso CLSG	SI	NO
			B	27					
			C	25					
ICFE³ International Certificate of Financial English	C1 business	University of Cambridge, ESOL Examinations (Cambridge ESOL)	Pass with merit at C1 level ³	30	SI escluso CLG	SI	SI escluso CLSG	SI	NO
			Pass at C1 level ³	25					
ILEC³ International Legal English Certificate	C1 legal	University of Cambridge, ESOL Examinations (Cambridge ESOL)	Pass with merit at C1 level ³	29	solo per CLG	NO	solo per CLSG	NO	SI
			Pass at C1 level ³	25					
TOEFL iBT² Test of English as a foreign language - Internet based test	B2 general	Educational Testing Service (ETS)	total score: at least 107 with no part with score lower than 22	30	NO	NO	SI	NO	SI ⁴
			total score: at least 107 with no part with score lower than 20	27					
			total score: at least 97 with no part with score lower than 20	24					
			total score: at least 97 with no part with score lower than 18	21					
			total score: at least 87 with no part with score lower than 18	18					
IELTS Academic/General International English Language Testing System	B2 general	University of Cambridge, ESOL Examinations (Cambridge ESOL)	average required: at least 7 with no part with score lower than 6.0	30 e lode	NO	NO	SI escluso DIEM	NO	SI ⁴
			average required: at least 6.5 with no part with score lower than 6.0	30					
			average required: at least 6.5 with no part with score lower than 5.5	27					
			average required: at least 6.0 with no part with score lower than 5.5	24					
			average required: at least 6.0 with no part with score lower than 5.0	21					
			average required: at least 5.5 with no part with score lower than 5.0	18					

Certificazioni internazionali	Livello e area linguistica	Ente erogatore	Risultato	Voto in trentesimi	Validità certificazione				
					LS impartito in italiano	LS impartito in inglese	Triennio impartito in italiano	Triennio impartito in inglese	CLMG
FCE First Certificate in English sostenuto entro il 30/nov/2008 ¹	B2 general	University of Cambridge, ESOL Examinations (Cambridge ESOL)	A	30	NO	NO	SI escluso DIEM	NO	SI ⁴
			B	27					
			C	25					
FCE First Certificate in English sostenuto dal 01/dic/2008 ¹	B2 general	University of Cambridge, ESOL Examinations (Cambridge ESOL)	A	30	NO	NO	SI escluso DIEM	NO	SI ⁴
			B	26					
			C	22					
BEC Vantage Business English Certificate Vantage	B2 business	University of Cambridge, ESOL Examinations (Cambridge ESOL)	A	30	SI eslucio CLG	NO	SI esclusi CLSG e DIEM	NO	NO
			B	27					
			C	25					
IPEC International Professional English Certification – Legal English	B2 legal	British Chamber of Commerce (Italy)	Pass with distinction at <i>Excellence level</i>	30	solo per CLG	NO	solo per CLSG	NO	SI
			Pass at <i>Excellence level</i>	27					
			Pass with distinction at <i>Executive level</i>	26					
			Pass at <i>Executive level</i>	25					
ICFE ³ International Certificate of Financial English	B2 business	University of Cambridge, ESOL Examinations (Cambridge ESOL) and Association of Chartered Certified Accountants (ACCA)	Pass with merit at C1 level	30 e lode	SI eslucio CLG	NO	SI esclusi CLSG e DIEM	NO	NO
			Pass at C1 level	30					
			Pass at B2 level	25					
ILEC ³ International Legal English Certificate	B2 legal	University of Cambridge, ESOL Examinations (Cambridge ESOL)	Pass with merit at C1 level	30 e lode	solo per CLG	NO	solo per CLSG	NO	SI
			Pass at C1 level	29					
			Pass at B2 level	25					
BEC Preliminary Business English Certificate Preliminary	B1 business	University of Cambridge, ESOL Examinations (Cambridge ESOL)	Pass with merit	30	SI ⁵	NO	NO	NO	NO
			Pass	26					

Note Lingua Inglese

¹ Da dicembre 2008 nuovo formato d'esame e conseguente adeguamento delle relative tabelle di conversione del risultato in voto espresso in trentesimi.

² TOEFL è riconosciuto unicamente nel formato iBT, internet based test. Si ricorda che la validità del TOEFL è pari a due anni e quindi deve essere registrato in carriera entro tale termine.

³ Risultati convertibili sia al livello C1 che al livello B2 a scelta dello studente, compatibilmente a quanto previsto dal proprio piano studi.

⁴ Certificazioni valide unicamente per gli esami di inglese generale previsti ai primi due anni di corso (cod. 6021 e 6022).

⁵ Si ricorda che il livello d'uscita B1 è possibile solo per gli studenti iscritti a un corso di laurea specialistica impartito in italiano, che abbiano scelto Inglese come seconda lingua straniera.

Lingua Francese

Certificazioni internazionali	Livello e area linguistica	Ente erogatore	Risultato	Voto in trentesimi	Validità certificazione				
					LS impartito in italiano	LS impartito in inglese	Triennio impartito in italiano	Triennio impartito in inglese	CLMG
DALF C2 Diplôme Approfondi de Langue Française	C2 general	Ministère de l'Education Nationale	80-100	30 e lode	SI	SI	SI	SI	SI
			70-79	30					
			50-69	28					
DFP Affaires C2 (ex DAFA) ¹ Diplôme de Français Professionnel Affaires, C2	C2 business	Chambre de Commerce et d'Industrie de Paris	superamento esame	30 e lode	SI	SI	SI	SI	SI
DALF C1 Diplôme Approfondi de Langue Française	C1 general	Ministère de l'Education Nationale	80-100	30 e lode	SI	SI	SI	SI	SI
			70-79	30					
			50-69	28					
DFP Affaires C1 (ex DFA 2) ¹ Diplôme de Français Professionnel Affaires, C1	C1 business	Chambre de Commerce et d'Industrie de Paris	Très bien	30 e lode	SI	SI	SI	SI	SI
			Bien	30					
			Réussi	28					
DELF B2 Diplôme d'Etudes en Langue Française, B2	B2 general	Ministère de l'Education Nationale	80-100	30 e lode	NO	NO	SI	SI	SI
			70 - 79	30					
			60 - 69	28					
			50 - 59	26					
DFP Affaires B2 (ex DFA 1) ¹ Diplôme de Français Professionnel Affaires, B2	B2 business	Chambre de Commerce et d'Industrie de Paris	Très bien	30 e lode	SI	SI	SI	SI	SI
			Bien	28					
			Réussi	26					
DFP Juridique B2 (ex CFJ) ¹ Diplôme de Français Professionnel Juridique, B2	B2 legal	Chambre de Commerce et d'Industrie de Paris	Avec mention	30 e lode	solo per CLG	NO	solo per CLSG	NO	SI
DELF B1 Diplôme d'Etudes en Langue Française, B1	B1 general	Ministère de l'Education Nationale	80 - 100	30	NO	NO	SI	SI	SI
			65 - 79	28					
			50 - 64	26					
DFP B1 (ex CFP 2) ¹ Diplôme de Français Professionnel	B1 business	Chambre de Commerce et d'Industrie de Paris	Réussi	26	SI	SI	SI	SI	SI

Note Lingua Francese

¹ Dal 1° settembre 2008 la denominazione delle certificazioni internazionali ha subito la seguente modifica: l'intero gruppo di certificazioni è stato denominato DFP Diplômes de Français Professionnel

Lingua Italiana

Certificazioni internazionali	Livello e area linguistica	Ente erogatore	Risultato	Voto in trentesimi	Validità certificazione				
					LS impartito in italiano	LS impartito in inglese	Triennio impartito in italiano	Triennio impartito in inglese	CLMG
CILS 4 Certificazione di Italiano come Lingua Straniera 4	C2 general	Università per Stranieri di Siena	90-100	30 e lode	SI	SI	SI	SI	SI
			76-89	30					
			66-75	29					
			55-65	28					
CELI 5 Certificato di conoscenza della lingua italiana 5	C2 general	Università per Stranieri di Perugia	A	30 e lode	SI	SI	SI	SI	SI
			B	30					
			C	29					
CILS 3 Certificazione di Italiano come Lingua Straniera 3	C1 general	Università per Stranieri di Siena	90-100	30 e lode	SI	SI	SI	SI	SI
			76-89	28					
			66-75	26					
			55-65	24					
CELI 4 Certificato di conoscenza della lingua italiana 4	C1 general	Università per Stranieri di Perugia	A	30 e lode	SI	SI	SI	SI	SI
			B	27					
			C	24					
CIC Avanzato Certificato di Italiano Commerciale Avanzato	C1 business	Università per Stranieri di Perugia	A	30 e lode	SI	SI	SI	SI	SI
			B	28					
			C	26					
CILS 2 Certificazione di Italiano come Lingua Straniera 2	B2 general	Università per Stranieri di Siena	90-100	30 e lode	NO	NO	NO ¹	SI	NO
			76-89	28					
			66-75	26					
			55-65	24					
CELI 3 Certificato di conoscenza della lingua italiana 3	B2 general	Università per Stranieri di Perugia	A	30 e lode	NO	NO	NO ¹	SI	NO
			B	27					
			C	24					
CILS 1 Certificazione di Italiano come Lingua Straniera 1	B1 general	Università per Stranieri di Siena	90-100	30 e lode	NO	NO	NO ¹	SI	NO
			76-89	28					
			66-75	26					
			55-65	24					
CELI 2 Certificato di conoscenza della lingua italiana 2	B1 general	Università per Stranieri di Perugia	A	30 e lode	NO	NO	NO ¹	SI	NO
			B	27					
			C	24					
CIC Intermedio Certificato di Italiano Commerciale Intermedio	B1 business	Università per Stranieri di Perugia	A	30 e lode	NO	SI	NO ¹	SI	NO
			B	28					
			C	26					

Note Lingua Italiana

¹ Certificazione valida solo per studenti iscritti alla vecchia offerta formativa triennale (CLEA, CLAPI, CLEFIN, CLELI, CLEACC, CLEMIT, DES, DIEM, CLSG immatricolati fino all'a.a.2005-2006)

Lingua Portoghese

Certificazioni internazionali	Livello e area linguistica	Ente erogatore	Risultato	Voto in trentesimi	Validità certificazione				
					LS impartito in italiano	LS impartito in inglese	Triennio impartito in italiano	Triennio impartito in inglese	CLMG
DUPLE ¹ Diploma Universitario de Portugues Lingua Estrangeira	C2 general	Instituto Camões e Università di Lisbona	90-100%	30	SI	SI	SI	SI	SI
			80-89%	28					
			71-79%	26					
			66-70%	24					
			55-65%	22					
DAPLE ¹ Diploma Avançado de Portugues Lingua Estrangeira	C1 general	Instituto Camões e Università di Lisbona	90-100%	30	SI	SI	SI	SI	SI
			80-89%	28					
			71-79%	26					
			66-70%	24					
			55-65%	22					
DIPLE ¹ Diploma Intermedio de Portugues Lingua Estrangeira	B2 general	Instituto Camões e Università di Lisbona	90-100%	30	NO	NO	SI	SI	SI
			80-89%	28					
			71-79%	26					
			66-70%	24					
			55-65%	22					
DEPLE ¹ Diploma Elementar de Portugues Lingua Estrangeira	B1 general	Instituto Camões e Università di Lisbona	90-100%	30	NO	NO	SI	SI	SI
			80-89%	28					
			71-79%	26					
			66-70%	24					
			55-65%	22					

Note Lingua Portoghese

¹ Per la registrazione in carriera è necessario che il diploma sia presentato unitamente a dichiarazione della esatta percentuale ottenuta, rilasciata dall'ente erogatore.

Lingua Spagnola

Certificazioni internazionali	Livello e area linguistica	Ente erogatore	Risultato	Voto in trentesimi	Validità certificazione				
					LS impartito in italiano	LS impartito in inglese	Triennio impartito in italiano	Triennio impartito in inglese	CLMG
DELE C2 (ex DSE) Diploma de Español Lengua Extranjera, Nivel C2 Superior	C2 general	Instituto Cervantes	91-100	30 e lode	SI	SI	SI	SI	SI
			81-90	30					
			70-80	28					
DELE B2 (ex DIE) Diploma de Español Lengua Extranjera, Nivel B2 Intermedio	B2 general	Instituto Cervantes	98-100	30 e lode	NO	NO	SI	SI	SI
			91-97	30					
			84-90	28					
			77-83	26					
DELE B1 (ex CIE) Diploma de Español Lengua Extranjera, Nivel Inicial	B1 general	Instituto Cervantes	90-100	30	NO	NO	SI	SI	SI
			80-89	27					
			70-79	24					

Lingua Tedesca

Certificazioni internazionali	Livello e area linguistica	Ente erogatore	Risultato	Voto in trentesimi	Validità certificazione				
					LS impartito in italiano	LS impartito in inglese	Triennio impartito in italiano	Triennio impartito in inglese	CLMG
GDS Großes Deutsches Sprachdiplom	C2 general	Goethe Institut	Sehr gut	30 e lode	SI	SI	SI	SI	SI
			Gut	30 e lode					
			Befriedigend	30					
KDS Kleines Deutsches Sprachdiplom	C2 general	Goethe Institut	Sehr gut	30 e lode	SI	SI	SI	SI	SI
			Gut	30					
			Befriedigend	28					
ZOP Zentrale Oberstufenprüfung	C2 general	Goethe Institut	Sehr gut	30 e lode	SI	SI	SI	SI	SI
			Gut	30					
			Befriedigend	28					
GZ C1 Goethe-Zertifikat C1	C1 general	Goethe Institut	Sehr gut	30 e lode	SI	SI	SI	SI	SI
			Gut	30					
			Befriedigend	28					
			Ausreichend	26					
DSD II ¹ Deutsches Sprachdiplom, Stufe 2	C1 general	Kultusministerkonferenz BRD	90-96	30 e lode	SI	SI	SI	SI	SI
			82-89	30					
			74-81	28					
			66-73	26					
			58-65	24					
			50-57	22					
PWD Prüfung Wirtschaftsdeutsch	C1 business	Goethe Institut	Sehr gut	30 e lode	SI	SI	SI	SI	SI
			Gut	30					
			Befriedigend	28					
			Ausreichend	26					

Certificazioni internazionali	Livello e area linguistica	Ente erogatore	Risultato	Voto in trentesimi	Validità certificazione				
					LS impartito in italiano	LS impartito in inglese	Triennio impartito in italiano	Triennio impartito in inglese	CLMG
TEST DaF Test Deutsch als Fremdsprache	C1 general	Deutscher Akademischer Austausch Dienst (DAAD), Goethe Institut, Hochschulrektoren-konferenz (HRK)	Arithmetischer Durschnitt: 5	30 e lode	SI	SI	SI	SI	SI
			Arithmetischer Durschnitt: 4,75	30					
			Arithmetischer Durschnitt: 4,5 (TDN minimum: 4)	27					
			Arithmetischer Durschnitt: 4,25 (TDN minimum: 4)	24					
TEST DaF Test Deutsch als Fremdsprache	B2 general	Deutscher Akademischer Austausch Dienst (DAAD), Goethe Institut, Hochschulrektoren-konferenz (HRK)	Arithmetischer Durschnitt: 4,75	30 e lode	NO	NO	SI	SI	SI
			Arithmetischer Durschnitt: 4,5	30					
			Arithmetischer Durschnitt: 4,25 (TDN minimum: 3)	28					
			Arithmetischer Durschnitt: 4 (TDN minimum: 3)	26					
			Arithmetischer Durschnitt: 3,75 (TDN minimum: 3)	24					
			Arithmetischer Durschnitt: 3,5 (TDN minimum: 3)	22					
			Arithmetischer Durschnitt: 3,25 (TDN minimum: 3)	20					
			Arithmetischer Durschnitt: 3 (TDN minimum: 3)	18					
MD Mittelstufe Deutsch	B2 general	Österreichisches Sprachdiplom Deutsch (ÖSD)	Sehr gut	30 e lode	SI	SI	SI	SI	SI
			Gut	30					
			Bestanden	27					
GZ B2 Goethe-Zertifikat B2	B2 general	Goethe Institut	Sehr gut	30 e lode	NO	NO	SI	SI	SI
			Gut	30					
			Befriedigend	28					
			Ausreichend	26					

Certificazioni internazionali	Livello e area linguistica	Ente erogatore	Risultato	Voto in trentesimi	Validità certificazione				
					LS impartito in italiano	LS impartito in inglese	Triennio impartito in italiano	Triennio impartito in inglese	CLMG
ZD Plus Zertifikat Deutsch Plus	B2 general	Weiterbildungs-Testsysteme (WBT)	Sehr gut	30 e lode	NO	NO	SI	SI	SI
			Gut	30					
			Befriedigend	28					
			Ausreichend	26					
ZDfB Zertifikat Deutsch für den Beruf	B2 business	Goethe Institut	Sehr gut	30 e lode	SI	SI	SI	SI	SI
			Gut	30					
			Befriedigend	28					
			Ausreichend	26					
ZD Zertifikat Deutsch	B1 general	Goethe Institut, OSD, WBT, Universität Freiburg	Sehr gut	30	NO	NO	SI	SI	SI
			Gut	28					
			Befriedigend	26					
			Ausreichend	24					
SD 2 Start Deutsch 2	A2 general	Goethe Institut, WBT	Sehr gut	28	NO	NO	SI ²	SI ²	SI
			Gut	26					
			Befriedigend	24					
			Ausreichend	22					
GD A2 Grundstufe Deutsch A2	A2 general	ÖSD	Sehr gut	28	NO	NO	SI ²	SI ²	SI
			Gut	26					
			Bestanden	24					

Note Lingua Tedesca

¹ Per la registrazione in carriera è necessario che il diploma sia presentato unitamente a dichiarazione del punteggio ottenuto, rilasciata dall'ente erogatore.

² Certificazione valida solo per studenti iscritti alla nuova offerta formativa triennale (CdL CLEAM, CLEF, CLEACC, CLES, BIEM, immatricolati dall'a.a.2006-2007)